

**UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS**  
**FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS**  
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

**I. IDENTIFICACIÓN DEL CURSO**

**Fecha de Elaboración:** Junio de 2012

<b>Organismo Académico:</b> Departamento de Lenguas				
<b>Programa Educativo:</b> Lenguas Originarias				
<b>Nombre de la Asignatura:</b> Lengua Originaria III				<b>CLAVE:</b>
<b>Competencias:</b> Emplea de manera funcional una lengua originaria de Chiapas para escuchar, conversar, escribir y que propicie la interculturalidad.				
<b>Semestre:</b> Tercero		<b>Academia:</b> Lengua Originaria		<b>Núcleo de Formación:</b> Transversal
<b>Horas Teóricas:</b>	<b>Horas Prácticas:</b>	<b>Horas Totales:</b>	<b>Horas Totales por Semana Semestre:</b>	<b>Créditos:</b>
35	45	80	5	
<b>Perfil del Semestre:</b> El/la estudiante es competente en construir oraciones en forma oral y escrita con el uso de verbos intransitivos, verbos transitivos, además identifica oraciones en textos de lectura relacionados al cuerpo humano.				
<b>Objetivo General de la Asignatura:</b> Proporcionar al estudiante los conocimientos de aprendizaje en la aplicación de elementos gramaticales mediante reconocimientos de los verbos intransitivos e transitivos para que permita entender las actividades del ser humano.				

Actividad Académica			
	Docencia	Trabajo de Campo Profesional Supervisado	Otras Actividades de Aprendizaje Individual o Independiente a través de Tutoría o Asesoría
<b>Total de Horas al Semestre</b>	80	0	0

**II. UNIDADES TEMÁTICAS**

TÍTULO POR UNIDAD	Contribución al Proyecto Integrador	Horas			Espacio Formativo		
		Prácticas	Teóricas	Totales	Aula	Laboratorio / Taller	Vinculación
I. Verbo I.	No	15	10	25	X		X
II. Verbo II.		15	10	25			
III. Cuerpo humano.		15	15	30			
<b>Totales</b>		<b>45</b>	<b>35</b>	<b>80</b>			

**UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS**  
**FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS**  
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

**III. DESGLOSE POR UNIDAD TEMÁTICA**

<b>Unidad Temática: I. Verbo I.</b>						
<b>Horas Prácticas: 15</b>		<b>Horas Teóricas: 10</b>			<b>Horas Totales: 25</b>	
<b>Objetivo Específico:</b> Reforzar la práctica oral y escrita en las lenguas originarias mayas y zoque, utilizando los verbos intransitivos, marca de aspectos y personas así como los imperativos y partículas de tiempo.						
Contenido				Proceso de Evaluación		
Temas:	Saber:	Saber hacer:	Ser:	Resultado del Aprendizaje	Secuencia del Aprendizaje	Instrumentos y Tipos de Reactivos
				Unidad Temática (UT)		
I.1. Verbo intransitivo.	1. Reconoce un enlistado mínimo de 20 verbos intransitivos.	1. Expresa de manera oral y escrita frases u oraciones con los verbos intransitivos.	1. Manifiesta seguridad en el uso de los verbos intransitivo de manera oral y escrita.	1. Escribe diálogos con el uso de los verbos intransitivos. 2. Identifica y las marcas de aspectos y de persona. 3. Reconoce verbos intransitivos en textos.	1. Reconocer y pronunciar los verbos intransitivos. 2. Construir diálogos con el uso de verbos intransitivos. 3. Seleccionar textos de lectura.	1. Mediante lista de cotejo; observar el desempeño en la construcción del dialogo con el uso de los verbos intransitivos y los marcadores de aspectos. 2. A partir de ilustraciones construir frases. Aplicar rúbrica. 3. Observar la representación físicas de los imperativos mediante lista de cotejo.
1.2 Marcas de aspectos y personas.	2. Reconoce las marcas de aspecto y la marca de persona gramatical en singular y plural (completivos, progresivos e incompletivos).	2. Aplica adecuadamente de manera oral y escrita los marcadores de aspectos.	2. Demuestra dominio en el uso de los aspectos.			
I.3. Imperativos y partículas de tiempo.	3. Identifica el imperativo y las partículas de tiempo.	3. Escribe de manera correcta el uso Imperativos y partículas.	3. Colabora en grupo de trabajo.			

Programa de Actualización

**UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS**  
**FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS**  
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

<b>Unidad Temática: II. Verbo II.</b>						
<b>Horas Prácticas: 15</b>		<b>Horas Teóricas: 10</b>		<b>Horas Totales: 25</b>		
<b>Objetivo Específico:</b> Reforzar la práctica oral y escrita en las lenguas originarias mayas y zoque, utilizando los verbos transitivos, marca de aspectos y personas así como los imperativos y partículas de tiempo.						
<b>Contenido</b>				<b>Proceso de Evaluación</b>		
<b>Temas:</b>	<b>Saber:</b>	<b>Saber hacer:</b>	<b>Ser:</b>	<b>Resultado del Aprendizaje</b>	<b>Secuencia del Aprendizaje</b>	<b>Instrumentos y Tipos de Reactivos</b>
				<b>Unidad Temática (UT)</b>		
2.1. Verbo transitivo.	1. Reconoce un enlistado mínimo de 20 verbos transitivos.	1. Expresa de manera oral y escrita frases u oraciones con los verbos transitivos.	1. Manifiesta seguridad en el uso de los verbos transitivo de manera oral y escrita.	1. Escribe diálogos con el uso de los verbos transitivos.	1. Reconocer y pronunciar los verbos transitivos.	1. Mediante lista de cotejo; observar el desempeño en la construcción del dialogo con el uso de los verbos transitivos y los marcadores de aspectos.
2.2 Marcas de aspectos y personas.	2. Reconoce las marcas de aspecto y la marca de persona gramatical en juego A y B en singular y plural (completivos, progresivos e incompletivos).	2. Aplica adecuadamente de manera oral y escrita los marcadores de aspectos.	2. Demuestra dominio en el uso de los aspectos.	2. Identifica y las marcas de aspectos y de persona. 3. Reconoce verbos transitivos en textos.	2. Construir diálogos con el uso de verbos transitivos. 3. Seleccionar textos de lectura.	2. A partir de ilustraciones construir frases. Aplicar rúbrica. 3. Observar la representación físicas de los imperativos mediante lista de cotejo.
2.3. Imperativos y partículas de tiempo.	3. Identifica el imperativo y las partículas de tiempo.	3. Escribe de manera correcta el uso de Imperativos y partículas.	3. Colabora en grupo de trabajo.			

**UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS**  
**FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS**  
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

<b>Unidad Temática:</b> III. Cuerpo humano.						
<b>Horas Prácticas:</b> 15		<b>Horas Teóricas:</b> 15			<b>Horas Totales:</b> 30	
<b>Objetivo Específico:</b> Facilitar al estudiante las herramientas necesarias para conocer los nombres de las partes del cuerpo humano, semejanza con la naturaleza, características físicas, estados de ánimo y aseo, mediante la construcción de frases y oraciones.						
Contenido				Proceso de Evaluación		
Temas:	Saber:	Saber hacer:	Ser:	Resultado del Aprendizaje	Secuencia del Aprendizaje	Instrumentos y Tipos de Reactivos
				Unidad Temática (UT)		
3.1. Cuerpo humano.	1. Identifica las partes internas y externas del cuerpo humano.  2. Identifica los posesivos y sustantivos compuestos.	1. Escribe y pronuncia frases u oraciones con los nombres de las partes del cuerpo humano con los posesivos y sustantivos compuestos.	1. Valora las expresiones metafóricas del cuerpo humano.	1. Construye diálogos orales y escritos con el uso de los nombres de las partes del cuerpo humano.  2. Ilustra y escribe los nombres del cuerpo humano en relación con la naturaleza.	1. Identificar nombres de las partes del cuerpo humano.  2. Analizar las semejanzas de cuerpo humano con la naturaleza.  3. Construir frases y oraciones utilizando los verbos relacionados al aseo.	1. Observar el desempeño oral y escrito mediante lista de cotejo.  2. Evaluar de manera oral y escrita las unidades temáticas.
3.2. Semejanza del cuerpo humano con la naturaleza.	3. Reconoce la semejanza de los nombres y partes del cuerpo humano en relación con la naturaleza (casa, animal, árbol, etc.)	2. Construye frases u oraciones orales y escritas utilizando la relación que guarda cuerpo humano con la naturaleza.	2. Respeta la relación hombre-naturaleza.			
3.3. Características físicas y estados de ánimo.	4. Identifica las características físicas y estados de ánimo.	3. Describe las características físicas y los estados de ánimo de forma oral y escrita.	3. Respeta las características físicas y anímicas.			
3.4. Aseo.	5. Identifica los verbos en relación al aseo personal.	4. Construye frases u oraciones utilizando los verbos del aseo personal.	4. Demuestra seguridad en el uso de los verbos.			

**UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS**  
**FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS**  
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

**IV. PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE**

Unidad Temática	Métodos y Técnicas de Enseñanza	Medios y Materiales Didácticos
I	1. Expositivo.	1. Marcadores para pizarrón blanco.
II	2. Dramatización.	2. Borradores.
	3. Ejercicios de tareas.	3. Tarjetas.
	4. Trabajo subgrupos.	4. Videos.
III	5. Círculos de diálogos.	5. Audios.
		6. Grabadoras.
		7. Computadoras.
		8. Cañones.
		9. Tijeras.
		10. Hojas blancas.
		11. Lápices de colores.
		12. Papel Bond.
		13. Cinta masking.
		14. Láminas ilustrativas.
		15. Manuales
		16. Diccionarios
		17. Normalización de escritura.

**V. CAPACIDADES DERIVADAS DE LAS COMPETENCIAS PROFESIONALES A LAS QUE CONTRIBUYE LA ASIGNATURA**

Capacidad	Criterios de Desempeño
Reconocer los elementos fónicos y léxicos de una lengua originaria de Chiapas para expresarse correctamente.	a) Identifica los sonidos distintivos de alguna lengua originaria de Chiapas.
	b) Ejercita de manera oral y auditiva los sonidos distintivos de alguna lengua originaria de Chiapas.
	c) Clasifica de manera oral y escrita los sonidos distintivos de una lengua originaria de Chiapas.

**VI. FUENTES POR UNIDAD TEMÁTICA**  
**a. BIBLIOGRÁFICAS**

<b>Autores</b>	<b>Año</b>	<b>Título del Documento</b>	<b>Ciudad</b>	<b>País</b>	<b>Editorial</b>
<b>Ch'oles</b>					
López López Ruben.	2002	<i>Vocabulario ch'ol-español.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	SECH
López López Ruben y Jorge Guzmán Gutiérrez.	2002	<i>Vocabulario ch'ol-español.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	SECH
López K'ana, Josías. Miguel Sántiz Mendez. Bernabé Montejo.	2005	<i>Diccionario Multilingüe. Svunal bats'í k'opetik</i>	México	México.	Siglo XXI.
<b>Tseltales</b>					
Guzmán Velasco Alonso.	2009	<i>Jnoptik bats'il k'op, Aprendamos tselta.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	CONECULTA -CELALI
Méndez Diego y Guzmán, Cristóbal.	2001	<i>Programa de lecto-escritura tselta, Nopjunil ta bats'il k'op tselta.</i>	SCLC, Chiapas	México.	Sna Jtz'ibajom A.C.
Slocum Mariana C.	1953	<i>Vocabulario Tselta-Español de Bachajón.</i>	Ciudad de México.	México.	Instituto Lingüístico de Verano.
López K'ana, Josías. Miguel Sántiz Mendez. Bernabé Montejo.	2005	<i>Diccionario Multilingüe. Svunal bats'í k'opetik</i>	México	México.	Siglo XXI.
Entzín López Matín	2004	<i>Diccionario tzelta-español</i>	SCLC, Chiapas	México.	Flores.
<b>Tsotsiles</b>					
Vázquez López Mariano Reynaldo.	2010	<i>Chano bats'í k'op, Aprenda tsotsil.</i>	SCLC, Chiapas.	México.	CONECULTA -CELALI.
Vázquez López Mariano Reynaldo.	2006	<i>Los labios no son míos sino de mi boca: sistema de posesivos en lengua tsotsil.</i>	SCLC, Chiapas.	México.	CONECULTA -CELALI
Vázquez Mariano Reynaldo.	2004	<i>Chano bats'il k'op tsotsil.</i>	SCLC, Chiapas.	México.	CONECULTA -CELALI
Díaz López, Oscar y Miguel Sántiz Méndez.		<i>Sa'obil Sk'oplal bats'í k'op</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	Gobierno del Estado.
López K'ana, Josías. Miguel Sántiz Mendez. Bernabé Montejo.	2005	<i>Diccionario Multilingüe. Svunal bats'í k'opetik</i>	México	México.	Siglo XXI.
<b>Zoques</b>					
Níñez Sánchez María Silvia y Hernandez Hernandez Adriana Magdalena.	2009	<i>OteKäme'tskutsyame.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	SECH

**VII. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR**

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
<b>Formación Profesional</b>	Licenciatura y/o maestría en: Lingüística, Pedagogía, Psicología, Lengua y Literatura, Antropología, Sociología, Lengua y Cultura e Historiador.
<b>Competencias</b>	1. Dominio oral y escrito de la lengua originaria que enseña. 2. Conocimiento de gramática en lenguas originarias.

**ELABORÓ:** Miguel Sánchez Álvarez, Francisco Méndez Torres, Jaime Arias Gómez, Lucía Velasco Jiménez, Manuel Bolom Pale, Adriana del Carmen López Sántiz, Fernando Gómez López, Elena López Arcos, Miguel Martínez Sánchez, Luis López Díaz, Braulio Arias Pérez, Anselmo Silvano Jiménez, José Luis Jiménez Gómez, Agustín Gutiérrez Ruíz, Marco Antonio Domínguez Vázquez y Emiliano Santiz López.

**APROBÓ:**

**REVISÓ:**

**FECHA DE ENTRADA EN VIGOR:**

**CÓDIGO:**